

# 297\*210mm



Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE  
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73  
Fax: +90 212. 465 07 70  
www.vitolighting.com  
info@vitolighting.com



**EN**

## SOLAR GARDEN LAMP INSTRUCTION

**SPECIFICATION:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Operating Voltage: DC 3.7V  
Power: 1W  
Light Source: COB LED  
Ingress Protection: IP44  
Electrical Protection Class: III  
Material: ABS +PC

Easy installation and maintenance

### CAUTION:

1. Please read the instruction carefully before installation and preserve it well.
2. Must be installed and assembled by a qualified electrician.
3. It's suitable for outdoor use.
4. Never use the projector without protective glass shield. If it's broken, please replace it immediately.

**RUS**

## ГОСЛНЕЧНАЯ РАДИНСКО ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Рабочее напряжение: DC 3.7V  
Мощность: 1Вт  
Тип лампы: COB LED  
Степень защиты: IP44  
Класс защиты: III  
Материал: ABS

Прост в установке и в уходе

### ВНИМАНИЕ:

1. Перед установкой внимательно прочитайте и сохраните руководство по эксплуатации светильника.
2. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком.
3. Подходит для использования для наружного освещения.
4. Если защитное стекло светильника повреждено, замените на новое. Не эксплуатируйте проектор без защитного стекла.

**TR**

## SOLAR DEKORATİF BAŖÇE AYDINLATMA ARMATÜRÜ KULLANIM KILAVUZU

**TEKNİK ÖZELLİKLER:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Tesis Voltajı: DC 3.7V  
Güç: 1W  
Çalışma Gerilimi: DC 3.7V  
Güç: 1W  
Işık Kaynağı: COB LED  
Dış-Ortam Koşullarına Karşı Koruma Derecesi: IP44  
Elektriksel Koruma Sınıfı: III  
Materyal: ABS +PC

Kolay kurulum ve bakım

### UYARI:

1. Kurulumdan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve muhafaza ediniz.
2. Kurulum uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
3. dış ortam aydınlatması için uygundur.
4. Projektörü koruyucu kapalı olmadan asla kullanmayınız. Eğer kırılmış ise yenisi ile değiştiriniz.

**GR**

## ΗΛΙΑΚΟΣ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΚΗΠΟΥ ΟΔΗΓΙΕΣ

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:**  
Τύπος: SOLUX-P  
3210320  
Τάση Λειτουργίας: DC 3.7V  
Ισχύς: 2W  
Φωτεινή πηγή: COB LED  
Βαθμός Στεγανότητας: IP44  
Κλάση Προστασίας: III  
Υλικό: ABS +PC

Εύκολη εγκατάσταση και συντήρηση

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Πριν την εγκατάσταση διαβάστε τις οδηγίες και διατηρείστε τις.
2. Η εγκατάσταση και συντηρήσεις να γίνεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Κατάλληλο για εξωτερική χρήση.
4. Να μην χρησιμοποιείτε χωρίς το γυάλινο προστατευτικό κάλυμμα. Εάν σπάσει αντικαταστήστε το με νέο.

**KAZ**

## КҮН БАУ-БАҚША-САЯБАҚҚА АРНАЛҒАН ШЫРАҒДАН ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

**ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Жұмыс кернеуі: DC 3.7V  
Қуаты: 1Вт  
Шамның түрі: COB LED  
Қорғаныс деңгейі: IP44  
Қорғаныс санаты: III  
Материалы: ABS +PC

Орнату және күтім жасау оңай.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

1. Орнатар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығып, сақтап қойыңыз.
2. Шырағданды білікті электр маманы орнатуы тиіс.
3. Ғимаратқа және далаға беру үшін пайдалануға жарамды.
4. Егер шырағданның қорғаныс айнегі азықданса, жанысына ауыстырыңыз. Проекторды қорғаныс айнегінің пайдалануға болмайды.

**AR**

## إجهزة إضاءة زخرفة الحدائق يسمش

المواصفات الفنية:

الطراز : SOLUX-P  
3210320

جهد التشغيل : DC 3.7V

القدرة : 1W

مصدر الإضاءة : دايمود ضوئي COB

درجة الوقاية من الظروف الخارجية : IP44

صنف الوقاية الكهربائية : III

مادة التصنيع : ABS +PC

سهولة التجهيز والاستخدام

### تذيرات:

- 1- اقرأ دليل الاستخدام جيداً قبل التجهيز، وحافظ عليه.
- 2- يجب إجراء التجهيز من قبل خبير فني كيرتاني.
- 3- ملائم لإضاءة الوسط والخارجي.
- 4- لا تستخدم للشكاف لوجود الغطاء الواقعي. وإن كان مكسوراً فاستبدله بغطاء آخر جديد.

**BG**

## ГСЛЪНЧЕВА РАДИНСКО ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО ХАРАКТЕРИСТИКИ:

**ХАРАКТЕРИСТИКИ:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Номинално напрежение: DC 3.7V  
Мощност: 1W  
Светлоизточник: COB LED  
Степен на защита осигурен от обвивката: IP44  
Клас на защита: III  
Материал: ABS +PC

Лесен за монтаж и поддръжка

### ВАЖНО:

1. Преди монтаж, моля прочетете инструкцията внимателно и я запазете.
2. Да се монтира само от квалифициран ел.техник.
3. Подходящ за употреба на открито.
4. Никога не използвайте проектора без защитно стъкло и решетка, ако са счупени ги подменете.

**RO**

## SOLAR LAMPĂ DE GRADINĂ INSTRUȚIUNI

**SPECIFICAȚII:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Tensiune de operare: DC 3.7V  
Putere: 1W  
Tip consumator ( bec ) : COB LED  
Grad de protecție: IP44  
Clasa de protecție: III  
Material: ABS +PC

Îngrijire și instalare ușoară

### MĂSURI DE PRECAUȚIE:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile și urmați-le întocmai.
2. A se monta și asambla de către un electrician autorizat.
3. Adecvat pentru utilizarea la exterior.
4. Nu folosiți niciodată proiectorul fără geamul de protecție. Dacă acesta este spart înlocuiți-l mediat.

**SRB**

## SOLARNI Baštenska lampa UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Radni napon: DC 3.7V  
Snaga: 1W  
Izvor svetla: COB LED  
Stepen zaštite: IP44  
Klasa zaštite: III  
Materijal: ABS +PC

Jednostavna montaža i održavanje

### UPOZORENJE:

1. Prije instalacije pažljivo pročitati uputstvo i sačuvati ga.
2. Instalaciju treba da izvrši kvalifikovani električar.
3. Reflektor je pogodan za spoljnu upotrebu.
4. Ne koristiti reflektor bez zaštitnog stakla. U slučaju da se zaštitno staklo ošteti zameniti ga sa novim.

**HR**

## SOLARNI VRTNA SVJETILJKA UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**SPECIFIKACIJA:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Napon: DC 3.7V  
Snaga: 1W  
Izvor svjetla: COB LED  
Stupanj zaštite: IP44  
Klasa zaštite: III  
Materijal: ABS +PC

Lagano postavljanje i održavanje

### UPOZORENJE:

1. Prije instaliranja pažljivo pročitati uputstvo i sačuvati ga.
2. Instaliranje i sastavljanje povjeriti kvalificiranom električaru.
3. Praktično za vanjsku upotrebu.
4. Ne koristiti bez zaštitnog poklopca. Ukoliko se poklopac razbije, odmah ga zamijeniti.

**SLO**

## SONČNO VRTNA SVETILKA NAVODILA

**SPECIFIKACIJE:**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Delovna napetost: DC 3.7V  
Moč: 1W  
LED Izvor: COB LED  
EP Class: III  
IP zaščita: IP44  
Material: ABS +PC

Enostavna montaža in vzdrževanje

### LED REFLEKTOR - NAVODILA:

1. Pred montažo pozorno preberite navodila in opozorila!
2. Vsa dela na glavnih vodnikih morajo biti narejena s strani za to usposobljenih oseb!
3. Izdelek je primeren za uporabo zunaj ali znotraj!
4. Nikoli ne uporabljajte reflektorja brez zaščitnega stekla. V primeru, da se razbije, ga nemudoma zamenjajte!

**UA**

## СОНЯЧНА САДОВО-ПАРКОВИЙ СВІТИЛЬНИК КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Model: SOLUX-P  
3210320  
Робоча напруга: DC 3.7V  
Потужність: 1Вт  
Тип лампи: COB LED  
Ступінь захисту: IP44  
Клас захисту: III  
Матеріал: ABS +PC

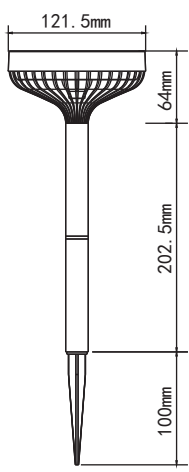
Простий у встановленні і в догляді

### УВАГА:

1. Перед встановленням уважно прочитайте і збережіть керівництво по експлуатації світильника.
2. Світильник повинен встановлюватися кваліфікованим електриком.
3. Перед встановленням відключіть електроживлення.
4. Підходить для використання для зовнішнього освітлення
5. Якщо захисне скло світильника пошкоджене, замінити на нове. Не експлуатуйте прожектор без захисного скла.



Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE  
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73  
Fax: +90 212. 465 07 70  
www.vitolighting.com  
info@vitolighting.com



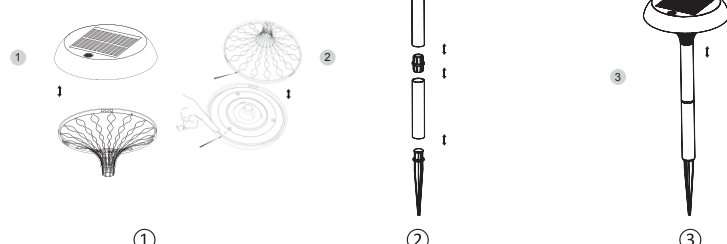
### Installation Notes

1. Please don't install the solar panel in any place where the sunlight may be blocked, such as under trees or under eaves.
2. Please make sure there is no other light source shining on the solar panel, otherwise the light might flicker frequently or not turn on at all.
3. When installing the ground insert, please be careful not to let children near, sharp insert may cause human injury

### Cautions

1. Please ensure that the product is fully charged before use. Put the solar panel in direct sunlight for at least 8 hours so it can be fully charged. It will need a longer time to be fully charged on cloudy or winter days. It is normal that the lighting time is shorter in rainy weather, please rest assured.
2. Do not install the product in an area without sunlight, which will affect the charging function of the product and shorten the lighting time of the product.
3. Please clean the dust on the solar panel regularly, so that the solar panel can receive the maximum sunlight exposure, the product has a better lighting effect.
4. Please keep this product away from fire and other heat sources.
5. Please do not throw away used batteries at will, please carry out battery recycling in accordance with the relevant regulations of the user country or region

### Installation Guide



1. Take the product lamp holder and lamp shade out of the package, align the concave position of the lamp holder and the protrusion of the lens, and then buckle together
2. Connect the two round tubes with an adaptor, and insert the ground pole to a end of the round tube
3. Insert the lamp holder into the other end of the round tube



4. Insert the installed product into the ground, open the red button switch on the lamp holder, and set the brightness.
5. It is recommended to insert at least 10cm depth to avoid product lodging
6. Do not install the product in a place under trees and out of sunlight

-25°C < ta < +65°C

**BG** ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ  
ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED  
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA  
ВНОСИТЕЛ : ВИТО ЕВРОПА ООД  
АДРЕС : Гр.София ул.Източна Тангента 102 ет.4  
ТЕЛЕФОН : +359 2 434 15 74  
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 01/24

**TR** ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR  
İMALATÇI : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED  
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA  
İTHALATÇI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ.İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.  
ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI  
NO:12 B1 8.KAT NO.299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL  
TELEFON:0212 886 3520  
ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):01/24

**KAZ** СДЕЛАНО В КИТАЕ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED  
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA  
ИМПОРТЕР : ТОО "Vito Kazakhstan (Вито Казахстан)"  
АДРЕС : пр. Райымбека 348/4 офис 307 (БЦ «Аспара») ТЕЛЕФОН : +8 (727) 397 0803  
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):01/24

**AR** صنع في الصين  
الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED  
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA  
المستورد : VITO COMPANY FOR GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD. ERBIL/IRAQ  
ADDRESS: OPPOSITE TO KESNEZAN OPVI ERBIL/IRAQ  
TELEPHONE: 00964 750 7647647  
تاريخ الصنع ( الشهر / السنة): 01/24

PS: IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.